

# Corporate Social Responsibility (CSR)

News & Highlights from the AMCHAM Members

4th Quarter 2017

2017년 4분기 암참 회원사들의 사회공헌 활동 소식



Since 1953  
**AMCHAM**  
American Chamber of Commerce in Korea

# Corporate Social Responsibility

## News & Highlights from AMCHAM Members

Please read below to see how AMCHAM members gave back to communities in Korea in the third quarter of 2017.

### Amway Korea 암웨이 코리아



On August 9<sup>th</sup> ~ 10<sup>th</sup>, Amway Korea held the “The Power of 5” Health Watcher summer camp at Dobong Forestville in Seoul. The camp consisted of health-related programs such as nutritional education. A total of 86 people including children, their parents and 18 social workers participated in the camp. They had the opportunity to experience various programs to raise awareness about the important of health and nutrition. In particular, it focused on solving bad eating habits and health imbalance resulting from nutritional imbalance, lack of exercises and indifference of family members. Amway Korea is exerting every effort to solve local and global challenges by using its expertise in nutrition.

**Contact | Sang Doo Kim**  
Sang-Doo\_Kim@amway.com

암웨이 코리아는 8월 9일부터 10일까지 서울 도봉숲속마을에서 '파워 오브 파이브 건강지킴이 여름캠프'를 개최했다. 이번 캠프는 영양교육과 같은 다양한 건강관련 프로그램으로 구성되었다. 아동, 부모, 사회복지사 18명을 포함한 총 86명이 캠프에 참가했다. 캠프참가자들의 건강과 영양의 중요성에 대한 인식을 높이기 위한 다양한 프로그램이 제공되었다. 특히, 영양불균형, 운동부족 및 가족구성원의 무관심으로 인한 나쁜 식습관 및 건강불균형을 해결하는 데 중점을 두어 진행했다. 암웨이 코리아는 영양에 대한 전문지식을 활용하여 지역 및 글로벌 문제를 해결하기 위해 모든 노력을 기울일 것이다.

**담당자 | 김상두**  
Sang-Doo\_Kim@amway.com

### Aramark Korea 아라마크 코리아



Aramark Building Community is a global philanthropic and volunteer program focused on strengthening the critical work of local community serving families in need. Since 2008, Aramark has invested nearly \$12.2 million in volunteer expertise, financial and in-kind resources to strengthen the capacity of more than 450 local community centers around the world, involving expertise of more than 35,000 employees and impacting over 4.5 million people. On September 20<sup>th</sup>, 171 employees of Aramark Korea carried out charitable activities for community residents on the annual ABC Day, visiting community centers and child-care institutions in Seoul, Gyeonggi, Daejeon, Gwangju and Busan to support children, youth and senior citizens by holding health and wellness cooking demonstrations, physical activities and delivering daily necessities.

**Contact | Seonwoo Park**  
park-seonwoo@aramark.kr

아라마크는 지난 9월 20일, 매년 전 세계적으로 시행하는 글로벌 프로그램인 '글로벌 사랑 나눔의 날'을 맞이하여 지역사회 나눔 활동을 실천했다. 아라마크 임직원 171명은 6개 지역(서울, 경기, 대전, 광주, 부산 등)에 있는 복지관과 보육원을 방문하여 취약 계층 어르신들 및 아동들과 함께 레크리에이션 활동과 웰빙 음식을 즐기고, 생필품을 전달했다. 2014년 처음 시행된 '아라마크 글로벌 사랑 나눔의 날'은 지역사회와 연대를 통해 이웃의 가정을 더 건강하고 행복하게 만들고 나아가 고객의 삶의 질을 높이고 풍요롭게 하는 경험을 제공하는 글로벌 프로그램이다. 아라마크는 앞으로도 지속적인 나눔을 실천하여 상생의 가치를 실현할 계획이다.

**담당자 | 박선우**  
park-seonwoo@aramark.kr

**Bae, Kim & Lee LLC**  
**법무법인(유한) 태평양**



Since July 2017, BKL and its pro bono affiliate, Dongcheon, have been providing financial and legal support for programs initiated by four public interest organizations, including Saha Two Wheel Center. Saha's "Making New Busan with Wheelchairs" program is particularly significant in that the foundation helps people who use wheelchairs in Busan improve their independence and mobility through the monitoring of amenities and public transportation in the region to enhance accessibility. Dongcheon also holds a contest biannually and offers funds of up to KRW 5 million to worthy public interest foundations. BKL and Dongcheon will continue to support institutions that are committed to serving the public interest.

**Contact | Jihee HAN**  
 jihhan@bkl.co.kr

법무법인(유한) 태평양과 재단법인 동천은 지난 7월부터 '사하 두바퀴 장애인 자립 생활센터' (이하 '사하')를 비롯한 4개 공익단체의 프로그램 및 연구를 재정적, 법률적으로 지원하고 있다. 특히 사하의 '휠체어로 만들어보는 부산의 색다른 즐거움 Together 부산餘(여)지도'는 부산지역 휠체어 장애인들이 지역사회를 온전히 향유하고 주도적인 삶을 살아갈 수 있도록 지원하고, 나아가 지역 편의시설 및 대중교통에 대한 지속적인 모니터링을 통해 장애인들의 이동권을 확보해가고 있다는 점에서도 의의가 크다. 동천은 매년 상/하반기 공모를 통해 지원이 필요한 공익인권 단체를 선정해 각 단체 당 최대 500만원의 연구/사업비를 지원하고 있다. 태평양과 동천은 앞으로도 공익사업에 앞장서는 인권단체를 지속적으로 발굴하여 지원할 계획이다.

**담당자 | 한지희**  
 jihhan@bkl.co.kr

**British American Tobacco Korea**  
**BAT 코리아**



On August 4<sup>th</sup>, BAT Korea selected 10 finalists for the "BAT MAN" Contest and celebrated the launch of the dream journey with an award ceremony. With the increasing youth unemployment becoming a serious social issue today, "BAT MAN" was designed to support the young generation make their dreams come true. To the ten finalists who have been selected through document and interview evaluations, BAT Korea will provide total fund of KRW 100 million to carry out their dream projects, such as "Building Houses for Young Farmers" and "Completing Te Araroa Trail in New Zealand." "BAT MAN" will actualize their dreams over the next six months, and their dream journey will be shared through the "BAT MAN" official blog.

**Contact | Jae Min Lee**  
 jae\_min\_lee@bat.com

브리티쉬 아메리칸 토바코 코리아(이하 'BAT Korea')는 8월 4일 청년의 꿈을 지원하는 프로그램인 'BAT MAN' 공모전 최종 10팀을 선정하고 시상식을 개최했다. 'BAT MAN' 공모전은 BAT 코리아가 높은 청년실업률이 사회문제로 대두된 가운데 청년들의 꿈을 응원하기 위해 기획된 것으로, 총 1억원의 상금을 지원한다. BAT 코리아는 서류심사와 면접심사를 거쳐 선발된 '청년농부를 위한 집 짓기', '시각장애인을 위한 직업확대', '뉴질랜드의 테 아라로아 트레일 완주', '성소수자를 위한 영화제작' 등 10개팀의 프로젝트를 지원한다. 50:1의 경쟁률을 뚫고 선정된 10개팀은 9월부터 꿈을 실현하기 위한 계획을 실천하는 6개월간의 활동 기간을 갖는다. BAT MAN의 활동 내용은 공식 블로그를 통해 공유될 예정이다.

**담당자 | 이재민**  
 jae\_min\_lee@bat.com

**Bayer Korea**  
바이엘코리아



On August 12<sup>th</sup>, Bayer Korea held a volunteer activity for seniors living alone at the Seoul Gwanak Senior Welfare Service Center. 15 Bayer employees and their families participated in the volunteer activity and enjoyed recreational activities such as making Hwache (fruit punch) with the seniors. They also helped the seniors have lunch and assisted the welfare center clean the dishes. Bayer Korea is a socially responsible company and is actively involved in the local community. Since 2012, Bayer Korea has held various volunteering activities and made donations for the seniors living in Gwanak and Dongjak areas through the welfare center, which is located nearby Bayer Korea headquarters.

**Contact | Youjin Choi**  
youjin.choi@bayer.com

바이엘코리아는 지난 8월 12일 토요일, 서울관악노인복지센터에서 '홀몸어르신을 위한 시원한 여름나기 봉사 활동'을 진행했다. 약 15명의 바이엘 직원 및 가족들이 관악구 지역에 거주하는 홀몸어르신들과 함께 스피드 퀴즈, 음악 맞추기 게임 등의 레크레이션 활동을 즐기고 수박 화채를 만드는 시간을 가졌다. 또한, 어르신들의 점심식사를 돕기 위한 안내와 설거지 봉사를 실시했다. 바이엘은 사회적 책임을 다하는 기업으로서 지역 사회를 위해 활발하게 활동하고 있으며, 2012년부터 바이엘코리아 본사와 인접한 서울관악노인복지센터를 통해 관악구 및 동작구 지역의 독거 어르신들을 위한 다양한 봉사 활동과 물품 기부를 진행해 오고 있다.

**담당자 | 최유진**  
youjin.choi@bayer.com

**BMW Group Korea**  
BMW 그룹 코리아



BMW Korea Future Fund hosted the 2017 NEXT GREEN-TALK CONCERT at Seoulo 7017: Yunseul on September 7<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>. Under the slogan "WE ARE ALL CONNNECTED," 5 specialists from each field shared their concerns on the present and future of our lives and the world. The speakers covered various topics such as humanities, social science, natural science, engineering, culture, and art. The speakers included Professor Jaecheon Choi, a biologist who studies the relationship between environment and biology, life consultant Dr. Youngjun Shin, literary scholar Joongkwon Jin, big data specialist Gilyoung Song, and writer/columnist Kyoungsun Lim. The band Rooftop Moonlight opened up the stage for all three days.

**Contact | Dahoi Hwang**  
Dahoi.hwang@bmw.co.kr

BMW 코리아 미래재단은 9월 7일, 13일, 21일 총 3일간, 서울로 7017: 윤슬에서 2017 넥스트 그린-토크 콘서트(NEXT GREEN-TALK CONCERT)를 개최했다. 넥스트 그린-토크 콘서트는 인문학에서부터 사회과학, 자연과학, 공학, 문화예술 등 다양한 분야와 주제를 아우르며, 우리들이 살아가는 터전 그리고 우리들의 삶과 미래에 대해 함께 고민하고 나누는 강연 행사이다. 2017년 넥스트 그린-토크 콘서트에서는 '나, 너, 우리 그리고 지구'라는 슬로건 아래, 전문가 5인이 연사로 나섰다. 환경과 생물의 상관관계에 대해 연구하는 생물학자 최재천 교수, 인생 컨설턴트 신영준 박사, 인문학자 진중권 교수, 빅데이터 전문가 송길영 씨와 작가 겸 칼럼니스트 임경선 씨가 강연을 펼쳤고 오프닝 무대는 옥상달빛이 맡았다.

**담당자 | 황다희**  
Dahoi.hwang@bmw.co.kr



**Citibank Korea Inc.**  
**(주)한국씨티은행**



Citibank Korea launched the 33<sup>rd</sup> Ewha-Citi Global Finance Academy with an opening ceremony on September 12<sup>th</sup> at Ewha Womans University's School of Business. The academy's 2017 second semester started with a special lecture by CEO Park Jin-hei on the topic of the future of finance. Global Finance Academy is part of the social contribution activities of Citibank and Ewha Womans University based on industry-academia collaboration to share finance theories and field experiences with students who want to work in the financial sector and to support the development of their career. This academy targets graduate students and undergraduate seniors, and employees of Citibank serve as lecturers. About 2,400 students have completed this course in a combined 32 semesters since 2001.

**Contact | Seong Jae Lee**  
seongjae.lee@citi.com

한국씨티은행은 9월 12일 오후 이화여자대학교 경영대학에서 '제 33기 이화-씨티 글로벌 금융아카데미'의 개강식을 갖고, 금융의 미래를 주제로 한 박진희 은행장의 특별강의로 2017년 2학기 프로그램을 시작했다. '이화-씨티 글로벌금융아카데미'는 한국씨티은행과 이화여자대학교가 금융산업 및 관련 분야에서 활약하기를 꿈꾸는 학생들에게 금융이론 및 실무와 관련된 지식을 전달하고 경력개발을 지원하기 위해 2001년부터 운영하고 있는 산학 협력 사회공헌활동이다. 이 강좌는 대학원생 및 4학년 이상 학부생들을 대상으로 한국씨티은행 임직원들이 직접 강사로 참여하며, 지금까지 총 32학기가 진행되는 동안 약 2,400여명의 수료생을 배출했다.

**담당자 | 이성재**  
seongjae.lee@citi.com

**Conrad Seoul**  
**콘래드 서울**



Conrad Seoul takes part in the donation campaign "Sharing Wednesday" in partnership with World Vision, an international relief-development organization, to spread the culture of sharing. Conrad Seoul will continue to promote growth within the community and help build a sustainable society. Patrons can participate by contributing cash donations at the on-site World Vision credit card station located at the entrance or donating food. All monetary donations collected will go to the Tanzanian village, Mbuga, to provide improved sanitation and education opportunities for children. All the donated food will be given to low-income families living locally near Conrad Seoul in Yeongdeungpo-gu. Conrad Seoul offers a 40% discount on Zest to encourage patrons to join in on the sharing campaign.

**Contact | Amy Hyun**  
amy.hyun@conradhotels.com

콘래드 서울(Conrad Seoul)은 나눔 문화 확산을 위해 국제 구호 개발 NGO 월드비전과 협약을 맺고 호텔 2층에 위치한 뷔페 다이닝 제스트(Zest)에서 '나눔의 수요일' 캠페인을 진행했다. 콘래드 서울은 캠페인을 통해 국내 저소득 가정 및 해외 빈민국 어린이의 지속 가능한 삶을 지원한다. 기부방법은 매장에 비치된 월드비전 나눔 단말기를 통한 현금기부와 가공식품을 기부하는 현물 기부 중 선택 가능하다. 월드비전을 통해, 기부금은 탄자니아 움브가 지역의 식수위생사업과 교육사업에 쓰일 예정이며 기부된 가공식품은 콘래드 서울이 위치한 영등포구 지역 저소득 가정에 전달될 예정이다. 콘래드 서울은 고객들의 나눔 동참을 독려하기 위해 기부에 참여하면 제스트 이용가의 40%를 할인해주는 혜택을 제공했다.

**담당자 | 현예슬**  
amy.hyun@conradhotels.com

## eBay Korea 이베이 코리아



In July, eBay Korea's e-commerce site Auction donated ten TODO Drive kits to wheelchair-using children. Korean startup TODO Works invented the TODO Drive, which turns a manual wheelchair into a power wheelchair. The kit also allows remote control with user's smartphones. The children, all under 13 years old, were selected by Purme Foundation. eBay Korea is the first company to donate the life-altering kits developed by a Korean startup where import products dominate the local market for the disabled. Through Auction's Care Plus, a specialty store for the disabled, eBay Korea will continue to cater to diverse sets of users, including those disabled, by providing innovative inventions made by domestic startups.

**Contact | Yunhui-Hong**  
yhhong@ebay.com

이베이코리아가 운영하는 옥션이 지난 7월 장애인들에게 전동휠체어키트를 기부했다. 국내 스타트업 IT 소셜벤처 토도웍스가 개발한 휠체어 전동키트 '토도드라이브'로, 수동휠체어에 달아 전동으로 갈 수 있게 하는 장치다. 토도드라이브는 조작이 간단하고 스마트폰 원격 조정이 가능하다. 이베이코리아는 푸르메재단을 통해 만 13세 미만 장애어린이 10명을 선정해 토도드라이브를 기증했다. 이번 지원은 장애용품 불모지인 한국에서 국내 스타트업이 만든 혁신적인 발명품을 지원했다는 데에도 의미가 있다. 토도드라이브를 실수요자에게 기부한 곳은 이베이코리아가 최초인데, 관련 시장은 수입 상품 비중이 절대적으로 높은 상황이다. 앞으로도 이베이코리아는 옥션 장애용품관 '케어플러스'를 통해 장애용품 정보 제공과 장애용품 스타트업 지원 활동을 연계 운영할 계획이다.

**담당자 | 홍윤희**  
yhhong@ebay.com

## Ford Korea 포드코리아



On September 15<sup>th</sup>, 2017, Ford Korea participated in the "Wish Bear Project" as part of Ford Motor's 12<sup>th</sup> Global Month of Caring. Since 2015, Ford Korea took part in the "Wish Bear Project" and employees of Ford Korea, Ford Finance, and Ford dealerships this year delivered hand-sewn "Wish Bears" with heartfelt wishes for children's recovery. Ford Korea also visited Seoul National University Children's Hospital and Kyungpook National University Chilgok Hospital and organized the "Ford Mustang Lego Making Program" where employees helped child patients build a Lego Mustang. Since 2005, Ford Motor Company has designated September as the "Global Month of Caring" through which over 200 thousands of Ford employees around the world contribute in various community service projects.

**Contact | Hangyul Park**  
Hangyul.park@bm.com

포드코리아는 지난 9월 15일 올해 12주년을 맞은 '포드 글로벌 자원봉사의 달 (Global Month of Caring)'의 일환으로 한국메이크어위시재단과 함께한 '위시베어 만들기' 프로그램에 참여했다. 올해로 3년째 진행한 이번 행사에는 포드코리아 수도권 임직원, 포드파이낸스 임직원 및 딜러사 직원들이 참여했으며, 환아의 쾌유와 소원 성취를 기원하는 마음을 담아 직접 만든 위시베어를 전달했다. 또한, 포드코리아는 서울대학교어린이병원과 칠곡경북대학교병원을 방문, 환아들과 함께 '포드 머스탱 레고 만들기 프로그램'을 진행하며 뜻깊은 시간을 보냈다. 한편 포드자동차는 2005년부터 매년 9월을 '포드 글로벌 자원봉사의 달'로 지정, 전세계 20만 명 이상의 포드 임직원들이 다양한 자원봉사를 펼치고 있다.

**담당자 | 박한걸**  
Hangyul.park@bm.com

GE Korea  
GE코리아



The GE family partners with external organizations to help solve some of today's biggest challenges in health, education, the environment and community-building. On the 6<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> of July, GE Volunteers collaborated with Bluecross to hold a "Healing Shoes" campaign, which sent a total of 50 pairs of reformed sneakers to underprivileged children in Laos. 50 employees from GE Korea's HQ in Seoul and Energy Technology Center in Seongnam drew and decorated sneakers and wished the children in Laos happiness and health. GE Volunteers is a global network that includes GE employees, retirees, Affinity Groups, friends and family—"good people doing great things"—all supported by GE businesses and corporate resources since 2005.

**Contact | Hyeri Chung**  
hyeri.chung1@ge.com

GE는 건강, 교육, 환경 등 다양한 도전과제를 해결하기 위해 외부 기관과 협력하고 있다. 지난 7월 6일과 13일 양일간 GE의 사내 사회 공헌 봉사활동 단체인 GE 발런티어스는 블루크로스와의 협업을 통해 '힐링 슈즈' 캠페인을 진행하고, 라오스의 아이들에게 총 50켤레의 리폼 운동화를 전달했다. GE 코리아의 서울본사 사무실과, 성남시에 위치한 에너지테크놀로지센터 두 곳의 근무지에서 총 50 명의 직원들이 참여해 손수 운동화를 꾸미며 라오스 아이들이 안전하게 뛰어놀 수 있기를 기원하였다. GE발런티어스는 GE의 전/현 직원과 친구 및 가족들이 참여할 수 있는 글로벌 봉사 네트워크로서, GE의 모든 사업부의 지원 아래 다양한 활동을 진행하며 사회적 책임을 실천하고 있다.

**담당자 | 정혜리**  
hyeri.chung1@ge.com

Goldman Sachs  
골드만삭스



Non-profit organization Milk Delivery to Check-in on the Elderly announced that the number of its beneficiaries exceeded 1,000 households as of the end of June. Jointly launched in 2015 by Goldman Sachs and Woowa Brothers, the operator of food delivery app Baedal Minjok, focuses on mobilizing the delivery of daily milk to create a social safety net for underprivileged elderly living alone in 10 boroughs in Seoul. The program delivers dairy products every day and alerts family or local government if more than one product is uncollected to prevent the elderly from falling ill or passing away unnoticed. Organizations, companies and individuals that wish to sponsor the program can contact the NPO's support hotline (+82 2 2282 7171).

**Contact | Christopher Jun**  
Christopher.Jun@gs.com

사단법인 '어르신들의 안부를 묻는 우유배달'의 수혜를 받는 독거노인이 6월 말 기준 1,000명을 넘어섰다. 지난 2015년 골드만삭스와 '배달의 민족'을 운영하는 ㈜우아한형제들이 공동으로 설립한 사단법인 '어르신들의 안부를 묻는 우유배달'은 서울시 10개 구에 홀로 거주중인 어르신들의 고독사 방지를 위한 사회 안전망 구축을 목표로 하고 있다. 해당 프로그램은 독거노인 가정에 매일 배달되는 유제품이 2개 이상 방치된 것이 확인되면 배달원이 가족이나 주민센터 등 유관기관에 통보해 고독사를 예방함은 물론, 비상시 적절한 조치가 취해질 수 있도록 돕고 있다. 프로그램 후원을 원하는 개인이나 기업 및 단체는 사단법인 핫라인(02-2282-7171), 또는 공식 웹사이트(milk1009.org)를 방문해 동참 의사를 밝히면 된다.

**담당자 | 전성민**  
Christopher.Jun@gs.com



## Grand Hyatt Seoul 그랜드 하얏트 서울



GRAND | HYATT  
SEOUL

Summer is all about adventure, which is why Grand Hyatt Seoul invited children from the Songjukwon Children's Shelter to the hotel's Grand Camping site to celebrate the treasures of nature. On August 16<sup>th</sup> 2017, Grand Hyatt Seoul's Hyatt Thrive program provided the children a chance to embrace a distinct outdoor experience. The children participated in a drawing contest and had lunch at the hotel's JJ Deli. The corporate social responsibility program Hyatt Thrive focuses on advancing a cleaner environment, education, economic improvement and healthcare opportunities to positively impact the local communities. More than 500 properties worldwide participate in the program, supporting the growth and improvement of these properties and their communities.

**Contact | Amy Kwon**  
amy.kwon@hyatt.com

그랜드 하얏트 서울 호텔은 8월 16일 지역아동복지센터인 송죽원의 어린이들을 호텔로 초청해 즐거운 놀이 시간을 선물했다. 그랜드 하얏트 서울 호텔의 봉사활동은 하얏트 글로벌 기업 책임 프로그램인 하얏트 트라이브(Hyatt Thrive) 활동의 일환으로 진행되었다. 하얏트 트라이브는 호텔이 위치한 지역 사회에 깨끗한 환경, 경제적 발전, 교육, 건강의 기회를 제공하고 지역 사회와의 아름다운 상생을 도모하고자 전 세계 500여개의 호텔이 참여하는 뜻깊은 프로그램이다. 호텔을 방문한 약 28명의 송죽원 어린이들은 제이제이 델리에서 점심식사를 한 후 그랜드 캠핑 숲 체험, 그림그리기 대회 등 다양한 놀이 시간에 참여했다. 본 행사는 오전 11시부터 오후 3시까지 진행됐다.

**담당자 | 권미혜**  
amy.kwon@hyatt.com

## GSK Korea GSK 한국법인



gsk

GSK Korea has successfully selected a person for PULSE, a well-known global volunteering programme of GSK. It has been five years since PULSE selected a Korean as the first Asian participant in 2012. The selected person is Ms. So-ra Park, Assistant Manager from Medical Clinical Research. Her mission will be to execute education support activities in collaboration with Save the Children for local healthcare workers in Bungoma, Kenya for six months from this September. Meanwhile, GSK Korea has held the PULSE Sweet Box CSR Event to get donations of snacks and stationery items for African children. The gifts collected will be delivered to the children during So-ra's mission of PULSE.

**Contact | Pa-Leun Kim**  
pa-leun.l.kim@gsk.com

GSK 한국법인이 자사의 대표적인 글로벌 자원봉사 프로그램 '펄스(PULSE)'의 주인공을 배출했다. 지난 2012년 최초로 아시아인 참가자를 선발한 이후 5년만이다. 이번 펄스의 주인공으로 발탁된 학술부의 박소라 대리는 오는 9월부터 6개월간 '세이브더칠드런'이 관장하는 케냐 봉고마 지역에서 지역 보건 종사자들을 위한 교육 지원 활동을 수행하게 된다. 박소라 대리를 응원하기 위해, GSK 한국법인은 현지 아이들에게 전할 간식 및 학용품 등을 기부 받는 PULSE Sweet Box 기부행사를 자체적으로 가졌다. 전 직원들이 직접 모은 물품들은 박 대리를 통해 지역 어린이들에게 전달될 예정이다.

**담당자 | 김바른**  
pa-leun.l.kim@gsk.com



**Hansae Co., Ltd.**  
한세실업



**HANSAE**  
fashion worldwide

Hansae Co., Ltd. established HansaeYes24 Foundation in order to enhance cultural exchanges with countries in which business relationships are maintained. Last July, HansaeYes24 Foundation held International Cultural Exchange Exhibition (ICEE), "The Spirit of Thailand," at the Insa-Art Center, Seoul. At this free-to-enter exhibition, over 60 art pieces from 19 representative artists were unveiled and more than 2,000 visitors attended in 7 days. HansaeYes24 Foundation was proud to celebrate its third annual ICEE, following the Vietnamese lacquer painting exhibition and the Indonesian batik exhibition. With support from Hansae Co., Ltd., HansaeYes24 Foundation has been active in conducting volunteer activities to fulfill its corporate social responsibilities. Such activities include the Scholarship Program, the University Student Volunteering Program, and the Academic Forum.

**Contact | Elli Kim**  
ellikim@hansae.com

한세실업은 지난 30여 년 동안 비즈니스 관계를 유지해온 국가들과의 문화교류를 강화하기 위해 한세에스24문화재단을 설립했다. 한세에스24문화재단은 아시아 국가들과의 문화교류를 통해 이해의 폭을 넓히기 위해 매년 다양한 행사를 진행하고 있다. 지난 7월, 서울 인사동 인사아트센터에서 열린 국제문화교류전 'The Spirit of Thailand' 태국 미술전은 태국 대표 작가 19명의 작품 60여 점을 공개했다. 무료로 개방된 이번 미술전은 약 2천여명의 관객이 7일간 방문했다. 한세에스24문화재단의 국제문화교류전은 베트남 락커페인팅전과 인도네시아 바틱전을 이어 올해로 세 번째를 맞이했다. 한세에스24문화재단은 한세실업의 후원을 받아 외국인 장학금, 대학생 해외봉사단, 학술대회 등 지속 가능한 사회적 책임을 다하기 위해 힘쓰고 있다.

**담당자 | 김엘리**  
ellikim@hansae.com

**Herbalife Korea**  
한국허벌라이프



**HERBALIFE**  
NUTRITION

On August 19<sup>th</sup>, global nutrition company Herbalife Korea held the event "Brand Day with Suwon Samsung Bluewings" at the Suwon World Cup Stadium. Herbalife Korea has been the Officer Sponsor of the Korean pro-soccer team Samsung Bluewings. Herbalife Korea invited children from SangRokWon, which the company sponsors as the first "Casa Herbalife" in Korea from 2007, to participate in the match as escort kids for the players. Herbalife Korea operates the Herbalife Family Foundation (HFF), a nonprofit organization dedicated to improving the lives of children by helping charitable organizations to provide healthy nutrition to children. Herbalife Korea will keep up these CSR activities to achieve the healthy and active lifestyle for less fortunate children.

**Contact | Seulki Baek**  
claireb@herbalife.com

지난 8월 19일, 글로벌 뉴트리션 기업 한국허벌라이프는 프로축구 Samsung Bluewing팀과 '브랜드 데이' 행사를 진행 했다. 이 행사에 한국허벌라이프의 사회공헌프로그램인 '카사 허벌라이프(Casa Herbalife)'의 일환으로 후원하고 있는 상록원의 학생들이 선수들과 함께 입장해 더욱 뜻 깊은 시간이 되었다. 한국허벌라이프는 소외계층 아이들에게 균형 잡힌 영양식을 제공하는 사회공헌 프로그램인 카사 허벌라이프(CASA Herbalife)를 통해 2007년 첫 번째 '카사 허벌라이프' 기관인 상록원을 시작으로 어린이재단, 혜심원, 대구아동복지센터, 송파구 솔바람복지센터 등 총 다섯 군데 기관에 11년째 소외된 아동들을 위한 후원을 아끼지 않고 있다. 한국 허벌라이프 임직원 및 회원들은 봉사활동 및 기부를 통한 사회공헌 활동을 지속적으로 이어나갈 예정이다.

**담당자 | 백슬기**  
claireb@herbalife.com

## IBM Korea 한국IBM



In the era of the 4<sup>th</sup> Industrial Revolution, in which advanced technologies are becoming commonplace, we need talents that have more diverse capabilities than ever before. IBM has helped students grow into “New Collar” talent with creative problem-solving abilities. IBM Korea launched a program called “Young Maker” in May. Students have created their own work on 10 missions and then share their photos, videos, and impressions via social media. On August 26<sup>th</sup>, there was a Young Maker Camp for 44 makers who completed the missions. This program is also used as after-school curriculum and club activities. You can see the details on Facebook Young Maker Group(<https://ibm.biz/Bdi5mF>).

**Contact | Ji-Hyun Shin**  
[shinjih@kr.ibm.com](mailto:shinjih@kr.ibm.com)

인공지능이나 사물인터넷과 같은 첨단 기술이 보편화된 ‘4차 산업혁명’ 시대가 도래하면, 기업이나 사회에서는 이제까지와는 다른 역량을 보유한 인재들이 필요하게 된다. IBM은 학생들이 창의적인 문제 해결 능력을 갖춘 ‘뉴칼라’ 인재로 성장할 수 있도록 지원하고 있다. 한국IBM은 지난 5월, ‘IBM 스마트 과학캠프 2탄-영메이커 모여라’를 런칭했다. 학생들은 10가지 미션에 대해 스스로 작품을 만든 뒤, 소셜미디어에 사진, 비디오, 소감 등을 공유했다. 8월 26일 미션을 수행한 44명의 학생들이 참여하여 ‘영메이커 모여라’ 캠프를 진행했다. 본 프로그램은 방과후 학교 커리큘럼과 동아리 활동으로도 활용되고 있으며, 더욱 자세한 내용은 ‘영메이커 모여라’ 페이스북 그룹(<https://ibm.biz/Bdi5mF>)에서 볼 수 있다.

**담당자 | 신지현**  
[shinjih@kr.ibm.com](mailto:shinjih@kr.ibm.com)

## Ingredion Korea 인그리디언 코리아



Ingredion.

Ingredion Incorporated, named one of the World’s Most Admired Companies for eight consecutive years (2010~2017) by FORTUNE Magazine, has supported multicultural families in the second quarter. Ingredion Korea employees are continually committed to promoting sustainable practices with the Non Profit Organization. On June 23<sup>rd</sup>, Ingredion Korea volunteered their services by improving the living conditions of a senior who works as the sole breadwinner in their household. Ingredion Korea renovated his house overly and re-painted exterior wall of the house. President and CEO of Ingredion Korea JK Koo commented that with corporate social responsibility embedded in our growth strategy, we strive to be the Company of Choice for a sustainable tomorrow.

**Contact | Juliana Mi-Hyang Kim**  
[mihyang.kim@ingredion.com](mailto:mihyang.kim@ingredion.com)

美 포춘지 선정, 2017년 ‘세계에서 가장 존경 받는 기업’으로 8년 연속 선정된 인그리디언 한국법인, 인그리디언코리아는 지난 4월 경기도 이천시 다문화가정 지원에 이어 비영리단체인 사회안전문화재단과 함께 인천시 부평구에서 CSR 캠페인을 진행했다. 지난 6월 23일 인그리디언코리아 임직원들은 몸이 불편하신 한 독거 노인 가정을 위해 집 내부의 전반적인 보수뿐 아니라, 집 외벽 페인트칠을 하는 등 좀 더 나은 주거 환경에서 생활하실 수 있도록 지원했다. 인그리디언코리아 구자규 사장은 인그리디언코리아의 성장전략은 지역사회와의 동반성장에 단단한 기반을 두고 있으며, 고객들뿐 아니라 지역사회에서 존경 받을 수 있는 회사가 될 수 있도록 지속적으로 노력하겠다고 밝혔다.

**담당자 | 김미향**  
[mihyang.kim@ingredion.com](mailto:mihyang.kim@ingredion.com)

## InterContinental Seoul COEX 인터컨티넨탈 서울 코엑스



INTERCONTINENTAL  
SEOUL COEX

InterContinental Seoul COEX participated in the Global Master Chef Food Festival, one of the main events of the 2017 Gangnam Festival that is a regional cultural event held by Gangnam-gu in order to attract local and global tourists and revitalize the regional economy. Indian chef Lalit Mohan from Asian Live, the restaurant located on the second floor of the hotel, showcased authentic Indian cuisine that received great acclaim from the participants of the event. A portion of the proceeds from the event will go to the underprivileged residents of Gangnam-gu. In addition, the hotel has provided a free dining experience for children from Dharma School in September.

**Contact | Yoo Jung Ho**

[jhyoo@parnas.co.kr](mailto:jhyoo@parnas.co.kr)

인터컨티넨탈 서울 코엑스는 국내외 관광객 유치와 지역 경제 활성화를 위해 강남구에서 진행한 지역문화행사인 '2017 강남 페스티벌'에서 메인 축제 중 하나인 '글로벌 명장 셰프 음식축제'에 참여했다. 호텔 2층에 위치한 레스토랑 아시안 라이브의 라릿모한 인도셰프가 직접 준비한 정통 인도 메뉴를 선보여 행사 참가자들의 높은 호응을 얻었으며, 행사 수익금 중 일부는 강남구의 어려운 지역 구민을 위해 기부될 예정이다. 이외에도 9월에는 봉은사가 운영하는 지역아동시설인 달마학교를 찾아 무료급식 나눔행사를 진행하기도 했다.

**담당자 | 유정호**

[jhyoo@parnas.co.kr](mailto:jhyoo@parnas.co.kr)

## JTI International Korea Inc. 제이티인터내셔널코리아(주)



JTI Korea hosted the "JTI Smoking Manners Campaign" at the 2017 Incheon Pentaport Rock Festival from August 11<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup>. JTI Korea has conducted "JTI Smoking Manners Campaign" since 2001. The Campaign is into its 17<sup>th</sup> year and aims to foster a culture where both smokers and nonsmokers can coexist while respecting each other. This campaign at the 2017 Incheon Pentaport Rock Festival distributed free, limited-edition JTI portable ashtrays, produced via a collaboration with the web-cartoon writer Ickjong. Additionally, JTI Korea installed and operated the "JTI Smoking Lounge" during the festival. JTI Smoking Lounge was prepared so that smokers and non-smokers could enjoy the festival in an environment of respect.

**Contact | Geena Hong**

[geena.hong@jti.com](mailto:geena.hong@jti.com)

글로벌 담배기업 JTI 코리아는 지난 8월 11일부터 13일까지 '2017 인천 펜타포트 락 페스티벌'에서 'JTI 스모킹 매너 캠페인'을 진행했다. 스모킹 매너 캠페인은 흡연자와 비흡연자가 서로 존중하는 사회를 만드는 것을 목표로 JTI가 전세계 여러 국가에서 시행하고 있는 흡연문화 조성 캠페인이며 국내에서도 지난 2001년부터 17년간 지속적으로 진행되어오고 있다. 이번 스모킹 매너 캠페인에서는 유명 일러스트레이터 작가 '이크중'과의 협업을 통해 한정 제작한 JTI 휴대용 재떨이를 무료 배포했다. 또한 페스티벌 기간 동안 흡연자와 비흡연자가 서로 배려하며 공존할 수 있는 환경에서 페스티벌을 즐길 수 있도록 흡연실인 'JTI 스모킹 라운지(JTI Smoking Lounge)'도 설치, 운영했다.

**담당자 | 흥진아**

[geena.hong@jti.com](mailto:geena.hong@jti.com)



## Lee International IP&LAW Group 리인터내셔널 특허법률사무소



In mid-July, Seung-Hun Lee, an attorney at Lee International, participated in a career counseling program hosted by the Seobu District Office of Education in Seoul.

The purpose of the event was to give back to the community. He gave a presentation on the work of lawyers, discussing some actual cases and sharing his experience with an audience of middle and high school students. His presentation was well-received by the students, who commented that it gave them the opportunity to better understand what it is like to be a lawyer and to think about whether they might want to pursue that occupation in the future. Seung-Hun Lee remarked that he was happy to share his experience with these young students.

**Contact | Bo-Hyun Kwak**  
bhwak@leeinternational.com

리인터내셔널 이승훈 변호사는 사회공헌활동의 일환으로, 지난 7월 13일 목요일 오후 서울시 서부교육청에서 진행된 '법조인 특강 및 진로 토크 콘서트' 법조인 재능기부자로 참석했다. 본 자리에서 이 변호사는 초·중·고 청소년기 학생들을 상대로 변호사의 업무 및 사례, 그리고 사회 인식 등을 잘 설명하여 청소년들의 많은 호응과 관심을 얻었다. 참석한 다수의 청소년들은 변호사란 직업이 무엇을 하는 일인지 잘 알게 되었으며, 더 나아가 자기 진로와의 적합성 등을 고려해 볼 수 있는 좋은 자리였다. 그리고 이승훈 변호사 또한 참여소감에 있어, 아이들의 자기진로에 대한 진지한 고민을 함께 나누어 보람된 자리였다고 밝혔다.

**담당자 | 박보현**  
bhwak@leeinternational.com

## LINA Korea 라이나생명보험(주)



Cigna Korea Foundation, fully funded by LINA Korea, has been offering free monthly lectures on humanities to Junsungki Campus members, LINA employees, and others working in the neighborhood since May 2017. Junsungki Humanities School has gained popularity for providing a moment to relax to people tired of leading a busy city life. In July, poet Jung Ho-seung delivered a message of hope with the theme "the most precious values in my life." If you are interested in gaining insight and encouragement from contemporary scholars Shin Dal-ja (a poet), Moon Yo-han (a writer), and Kim Kyung-il (a professor), please contact the Foundation for more details. The Foundation plans to provide more classes to deliver hopes of life to numerous people.

**Contact | Kim Ji-Hye**  
jihye.kim@cignakorea.com

라이나생명이 설립한 라이나전성기재단은 2017년 5월부터 매월 1회 점심시간을 이용해 라이나생명 임직원과 인근 직장인, 전성기캠퍼스 회원 등을 대상으로 무료 인문학 특강을 열고 있다. 이름하여, '전성기 인문학당'은 바쁘게 살아가는 현대인들의 지친 마음에 잠깐의 여유와 휴식을 제공하며 큰 인기를 누리고 있다.

지난 7월에는 정호승 시인이 "내 인생의 가장 소중한 가치는 무엇인가?"란 주제로 담담하고 묵직하게 희망의 메시지를 전했다. 신달자(시인), 문요한(작가), 김경일(교수) 등 이 시대의 석학들이 들려주는 주옥 같은 이야기를 통해 인생을 살아가는 지혜와 용기를 얻고 싶은 분들은 재단으로 문의하면 된다. 재단은 앞으로도 좋은 강연들을 통해 수많은 사람들의 가슴에 희망을 전할 계획이다.

**담당자 | 김지혜**  
jihye.kim@cignakorea.com



## Maersk Korea 한국머스크



Maersk Korea, MCC and Safmarine regularly carry out volunteer activities helping disabled kids at Holt Town as a part of CSR. On August 26<sup>th</sup>, a total of 14 employees and their families from Maersk Korea, MCC and Safmarine visited Holt Town and spent a wonderful time together with kids. With the help and support from KINTEX, kids from Holt town participated in "HAPPY WORLD SEASON 8" currently hosted at KINTEX and had hands-on experience on numerous activities and lunch to finish off a great day. Maersk Korea, MCC and Safmarine will visit Holt Town once again in the fourth quarter and also plans to present the donations collected from their internal bazaar, which is held at the end of each year.

**Contact | Andy Pi**  
Andy.Pi@maersk.com

한국머스크, MCC, 사프마린은 CSR프로그램의 일환으로 몸이 불편한 어린이들을 정기적으로 돕는 홀트 타운 봉사활동을 해오고 있고, 지난 8월 26일 홀트 타운을 방문하여 장애를 겪고있는 아이들과 시간을 보냈다. 총 14명의 직원과 직원가족이 봉사활동에 동참하였고, 10명의 장애 아이들을 KINTEX의 도움으로 KINTEX에서 진행중인 'Happy World Season\_8' 참가하여, 비장애인 유아들과 동등한 체험시간을 보내고 점심식사를 같이 했다. 4분기에도 홀트 타운을 방문할 계획이고, 더불어 매년말 진행되는 사내 바자회를 통해 조성된 기부금도 전달할 계획이다.

**담당자 | 피윤희**  
Andy.Pi@maersk.com

## Manpower Korea Inc. (주)맨파워코리아



Manpower Korea employees have steadily practiced "love sharing" activities at the Seoul Temporary Infant Daycare Center for nine years. This continuous volunteering was possible because all employees connect deeply with its corporate values. On the third Tuesday of every month, some Manpower Korea's employees visit the shelter to share love by helping bathe babies, feeding bottle milk, and changing diapers for two hours. Manpower Korea believes that the corporate value and employees' responsibility will continue in the future to create hope for the infants. Manpower will keep up these CSR activities to achieve a happy life for our neighbors.

**Contact | Joyce Lee**  
joyce.lee@manpower.co.kr

(주)맨파워코리아의 임직원들은 대한사회복지회에서 운영하는 영아임시보호소에서 9년째 '사랑나눔' 활동을 꾸준히 실천하고 있다. 적지 않은 시간동안 변함없이 따뜻한 마음이 이어져 올 수 있었던 이유는 모든 직원들이 봉사에 대한 가치를 깊이 느끼고 스스로 실천해주었기에 가능했다. 매달 셋째 주 화요일, 맨파워코리아의 임직원들은 영아 임시보호소를 방문하여 시설 청소하기, 기저귀 갈아주기, 목욕 시키기, 분유 먹이기, 아이 안아주기 등 2시간 동안 영아들에게 정성과 사랑을 나누어준다. 지속가능한 가치경영에 집중하고 있는 맨파워코리아의 신념과 직원들의 꾸준한 활동들이 이어져 영아들에게 희망의 물줄기가 되기 바라며 앞으로도 맨파워코리아는 우리사회·이웃 모두가 서로 배려하며 행복한 삶을 이룰 수 있도록 지속적으로 사회공헌 활동을 이어나갈 예정이다.

**담당자 | 이한나**  
joyce.lee@manpower.co.kr

## Marsh Korea 마쉬코리아



On August 30<sup>th</sup>, 2017, Marsh Korea's CSR Committee partnered up with the Jung-gu Volunteer Center to color "masterpieces" which were delivered to senior care centers in the local community. On this day, 38 colleagues dedicated their afternoon to complete 9 pieces. After the first visit to the Sundukwon Orphanage in 2016, colleagues from Marsh & McLennan Companies teamed up again and revisited on September 13<sup>th</sup> this year as a continued partnership to clean the facility and spend time with the children. Also, five Hi-Fi Audios and HDTV were donated to ensure that the children have the essential necessities for a higher quality of life. Marsh Korea plans to provide ongoing support and continue to make a difference.

**Contact | Jieun Kim**  
jjeun.kim@marsh.com

지난 8월 30일, 마쉬코리아의 기업사회봉사활동(Corporate Social Responsibility)의 일환으로 중구자원봉사센터와 연계하여 노인기관에 전달하기 위해 명화 컬러링 봉사활동을 진행했다. 이번 행사에 38명의 마쉬코리아 직원들이 참여하여 총 9개의 명화를 완성하며 소외계층 노인들에게 따뜻함을 전달하는 의미 있는 시간을 가졌다. 또한 Marsh & McLennan Companies 직원들은 작년에 이어 9월 13일 선덕원 고아원에 방문하여 어린이들과 함께 오감체험 및 요리교실 등을 통하여 봉사활동을 진행했다. 5대의 Hi-Fi 오디오, 스마트HDTV 및 생필품을 기부하여 어린이들이 보다 나은 환경에서 생활 할 수 있도록 전달하였으며 앞으로도 지속적으로 직원들이 자원봉사 활동에 참여하도록 지원할 계획이다.

**담당자 | 김지은**  
Jieun.Kim@marsh.com

## MetLife Korea 메트라이프생명



MetLife Korea ran the MetLife Financial Education Program last July for approximately 1,000 children in 4 primary schools in Seoul and Jeonju. MetLife Korea has been operating the program since 2015 as one of the major CSR initiatives that is aimed at helping children develop sound financial habits.

This program is partnered with JA Korea, educational institution specialized in economic education, and 90 MLK employees and agents volunteered to deliver high-quality education by teaching primary school students the basics of the overall finance and economics.

MetLife Korea is also operating various other programs engaging its employees and agents to reach out to the underprivileged in the community.

**Contact | Sung Wook Park**  
spark42@metlife.co.kr

메트라이프생명은 지난 7월 서울 및 전주지역 4개 초등학교에서 약 1,000명의 어린이들을 대상으로 '메트라이프 금융교육'을 진행했다. 메트라이프 금융교육은 어린이들의 건강한 경제생활 습관을 만드는데 기여하고자, 지난 2015년부터 주요한 사회공헌활동으로 진행해 왔다.

경제교육 전문기관인 JA Korea와 함께 교육프로그램을 제공하였고 메트라이프생명 임직원 및 재무설계사 90여명의 재능기부 자원봉사 참여로 금융·경제 전반에 걸쳐 초등학교 어린이들에게 양질의 교육이 제공 되었다.

메트라이프 생명은 이외에도 다양한 프로그램을 통해 임직원들과 함께 지역사회 소외계층을 위한 나눔을 실천하고 있다.

**담당자 | 박성욱**  
spark42@metlife.co.kr

## Monsanto Korea 몬산토 코리아



Monsanto Korea, global leading agricultural company, held its employee volunteer program for local farmers at Gongki 1 Ri, Yeongwol County, Gangwon Province on August 23<sup>rd</sup>. Monsanto Korea provides high-quality vegetable seeds developed by its advanced breeding technology to farmers. The volunteer program aims to get closer to the local farming community and better understand and resolve their challenges, especially in the busy harvesting season. Over 50 Monsanto Korea employees and Monsanto Korea University Student Ambassadors participated in volunteer activities helping farmers harvest hot peppers and serving lunch to farmers. Monsanto also donated funds to build large-sized kitchen at Community Center. Monsanto Korea will continue its employee volunteer program for local farmers moving forward.

**Contact | Hyungjin Bae**  
hyungjin.bae@monsanto.com

세계적인 농업기업 몬산토 코리아가 8월 23일 강원도 영월군 북면 공기리에서 농촌 봉사활동을 진행했다. 몬산토 코리아는 국내 농업인에 첨단 육종 기술로 개발한 우수한 채소 종자를 제공하고 있으며, 이번 봉사활동은 몬산토 코리아가 국내 농가에 더 가까이 다가가고 농업인들이 겪는 어려움을 조금이나마 이해하고 해소해 드리고자 준비했다. 이날 몬산토 코리아 임직원과 몬산토 코리아 대학생 서포터즈 50여명은 고추 수확기를 맞아 고추 수확과 점심식사 대접 등의 봉사활동을 진행했다. 아울러 마을회관에는 대형 싱크대를 설치해 드렸다. 몬산토 코리아는 이러한 농촌 대상 봉사활동을 앞으로도 지속적으로 실시할 계획이다.

**담당자 | 배형진**  
hyungjin.bae@monsanto.com

## New Wrap (주)뉴랩



A hidden champion of food package material, New Wrap has been supporting disabled, missing and hungry children since January 2014 in order to cultivate their dreams by means of giving back to society.

On September 4<sup>th</sup>, New Wrap employees went to Seung ga won, a welfare center for disabled people located in Seol sung myun in Icheon-Si, for voluntary service and delivery of donated food and daily supplies. They also offered cleaning services to the restaurant in order to create a cleaner environment for their meals.

It was such a fulfilling moment that we could see the improvement in the facility and the smiles on their faces.

**Contact | Tasha Lim**  
aqua8002@naver.com

식품포장재 강소기업 (주)뉴랩은 사회에서 얻은 이익을 사회에 환원하자는 의미로, 2014년 1월부터 어린이와 장애아동에게 희망을 키워주기 위해 장애아동, 기·미아 및 결손결함의 요보호아동과 학대아동을 후원하고 있다.

지난 9월 4일, 뉴랩 직원들은 이천시 설성면에 위치한 장애인 복지단체 '승가원'을 찾아 라면 및 과자 등 식품과 생활용품을 기부하고, 장애우들이 깨끗한 환경에서 식사를 할 수 있도록 식당 청소 봉사를 통하여 마음을 전했다. 깨끗해진 식당과 장애우들의 미소를 보며 보람을 느낄 수 있었다.

뉴랩은 사회환원의 기업문화를 정착시켜 행복을 주는 기업이 되기 위해 끊임없이 노력할 것이며, 더불어 가는 사회를 만들기 위하여 나눔의 문화를 정착해 나갈 것이다.

**담당자 | 임혜선**  
aqua8002@naver.com



**Nike Korea LLC**  
나이키 코리아



On June 9<sup>th</sup>, 50 employees and executives of Nike Korea donated goods and support fund for the baseball team at Chungju Sungsim School, which consists of students with hearing impairments. They also played a friendly baseball match, inspiring the children through sports as well as promoting a communal spirit. This is not the first time Nike Korea and Chungju Sungsim School have worked together. In 2016, Nike Korea practiced authentic sharing through sports not only by watching Nexen Heroes sponsored by Nike professional baseball games with students but also by supporting and playing a friendly match. Nike Korea will continue its diverse social corporate activities through voluntary participation of Nike employees.

**Contact | SangMi Hwang**  
SangMi.Hwang@nike.com

지난 6월 9일, 50명의 나이키코리아 임직원은 청각 장애인 학생선수들로 구성된 충주성심학교 야구부 학생들이 훈련에 매진할 수 있도록 후원 물품과 지원금 등을 전달하고, 충주성심학교 야구부와 친선 야구 경기를 진행하며 스포츠가 주는 감동과 공동체 의식을 몸소 체험하는 뜻 깊은 시간을 보냈다. 나이키 코리아와 충주성심학교와의 인연은 이번이 처음이 아니다. 지난 2016년에도 후원물품 전달 및 친선경기를 진행한 것은 물론, 학생들과 함께 나이키가 후원하고 있는 넥센 히어로즈의 프로야구 경기를 직접 관람하는 등 스포츠를 통한 진정성 있는 나눔을 지속적으로 실천하고 있다. 나이키 코리아는 임직원들의 자발적인 참여를 통해 다양한 사회공헌활동을 이어가며 사회 공동체의 일원으로서 책임을 이어갈 예정이다.

**담당자 | 황상미**  
SangMi.Hwang@nike.com

**Nu Skin Korea**  
뉴스킨 코리아



Nu Skin Korea partnered with Good Neighbors, an international relief non-profit organization, to sponsor KRW 300 million won's worth of goods for young girls from low income families. The "Twinkling Gift Box" ceremony was held on Wednesday, July 19<sup>th</sup>. On Nu Skin Korea's Force for Good Day, forty employees and executives gathered to pack 2,000 gift packages. The "Twinkling Gift Box" is a teenage girl support campaign that has been conducted by Good Neighbors and aims to encourage the healthy development and ease the financial burden in purchasing sanitary items of young girls in Korea. The "Twinkling Gift Box" includes sanitary items, pouches, underwear coupons and their guidelines, hand mirror, hair tie, and Nu Skin products.

**Contact | Misun Jang**  
msjang@nuskin.com

뉴스킨 코리아는 7월 19일 수요일 국제구호개발 NGO 굿네이버스와 저소득가정 여성 청소년들의 건강한 성장을 돕는 '반짝반짝 선물상자' 후원식을 갖고 3억 원 상당의 물품을 후원키로 했다. 이날 뉴스킨 코리아 임직원 40여 명은 매년 임직원이 봉사활동에 참여하는 '뉴스킨 포스 포 굿 데이'를 맞아 청소년들에게 전달될 선물키트 2,000 상자를 포장하는 등 나눔활동에 동참하는 시간도 가졌다. 반짝반짝 선물상자는 굿네이버스에서 진행하는 국내 여아 지원 캠페인의 일환으로, 저소득가정 여성 청소년들의 건강한 성장을 지원하고 위생용품 구입 부담을 덜어주고자 마련된 프로그램이다. '반짝반짝 선물상자'는 생리대, 파우치, 속옷 쿠폰 및 속옷 착용 안내서, 손거울, 머리끈과 함께 뉴스킨 제품으로 구성되었다.

**담당자 | 장미선**  
msjang@nuskin.com



## Qualcomm Korea 퀄컴 코리아



Qualcomm Korea hosted its annual Qualcomm IT Tour for a group of 25 outstanding Korean students majoring in science and engineering. The event was held from July 31<sup>st</sup>, 2017 to August 6<sup>th</sup>, 2017 at Qualcomm San Diego headquarters. The Qualcomm IT Tour is a program designed to nurture young leaders in the science and engineering fields. Dr. Paul E. Jacobs, executive chairman of Qualcomm Incorporated, hosted a roundtable meeting where students presented their ideas and solutions on several topics. Dr. Te-Won Lee, president of Qualcomm Korea, said, "We believe IT Tour contributes to the development of the mobile ecosystem in Korea. This experience gives students perspective about the future of the mobile industry, as well inspiration to continue pursuing their careers."

**Contact | Miranda Kim**

[c\\_hannur@qti.qualcomm.com](mailto:c_hannur@qti.qualcomm.com)

퀄컴 코리아는 7월 31일부터 8월 6일까지 국내 우수 이공계 학생 25명을 미국 본사로 초청하는 '제15회 퀄컴 IT 투어'를 진행했다. 퀄컴 IT 투어는 학생들에게 급변하는 최첨단 무선통신 기술을 소개하고자 마련된 행사로, 본사를 방문하고 체험할 기회를 제공한다는 점에서 높은 호응을 얻고 있다. IT투어 참가자 전원은 폴 제이콥스 퀄컴 회장과 직접 만나 차세대 기술에 대한 아이디어와 솔루션을 발표할 수 있는 기회를 가졌다. 이태원 퀄컴코리아 사장은 "퀄컴 IT 투어 프로그램은 참가 학생들에게 모바일 기술 발전에 대한 비전을 제시하고 있으며 특별하고 고무적인 체험을 통해 한국 모바일 생태계 발전에 크게 이바지할 수 있도록 돕고자 한다"고 말했다.

**담당자 | 김한누리**

[c\\_hannur@qti.qualcomm.com](mailto:c_hannur@qti.qualcomm.com)

## RGA (Reinsurance Group of America) Korea RGA재보험 한국지점



On September 22<sup>nd</sup>, RGA (Reinsurance Group of America) Korea employees paid a visit to The Daily Community, located in Dapsimni-dong, Dongdaemoon-gu, and participated in the "Bab-per" voluntary activity. RGA associates were divided into several teams such as a cooking materials preparation team, a cooking team, a guide team, a dishwasher team, and a cleaning team. All worked very hard with one heart to service approximately 800 elders. One RGA employee who had not served with "Bab-per" before said, "I little dreamed that it was so hard to prepare meals for hundreds of people. I feel so tired and exhausted but so happy and it was worth it. I really hope helping hands continue and more contributions are made to The Daily Community."

**Contact | Liz Shin**

[Liz.Shin@rgare.com](mailto:Liz.Shin@rgare.com)

RGA재보험 한국지점은 지난 9월 22일 동대문구 답십리동에 소재한 '다일 공동체'를 찾아 사랑의 밥퍼 나눔운동 봉사활동에 참가했다. 재료 준비 및 조리 팀, 안내 및 자리 준비 팀, 배식 팀, 설거지 팀, 청소 팀 등 업무를 배정 받아, 참가한 임직원 모두가 한 마음으로 최선을 다해 임했으며 이날 총 800여명의 어르신들께 점심 식사를 대접하였다. 밥퍼 봉사활동에 처음 임했던 RGA 한국지점의 한 직원은 "몇 백 인분의 식사 준비를 처음 해보았는데 이렇게까지 힘들 줄 몰랐다"며 "너무 고되고 힘들지만 그만큼 보람이 정말 크다. 앞으로 많은 이들의 관심과 도움의 손길이 지속적으로 계속되길 바란다."고 소감을 전했다.

**담당자 | 신실**

[Liz.Shin@rgare.com](mailto:Liz.Shin@rgare.com)

Teach North Korean Refugees Global Education Center  
북한이탈주민 글로벌교육센터



On August 26<sup>th</sup>, TNKR hosted its sixth English speech contest featuring North Korean refugees along with sponsors the Shin and Kim Law Offices and the Korea Times. Seven North Korean refugees discussed “A Woman is a Flower: The Lives of North Korean Women” before an audience of 90 people from around the world. Teach North Korean Refugees (TNKR) co-founders Casey Lartigue Jr. and Eunkoo Lee gave a TEDx talk on September 9<sup>th</sup> in Seoul to an overflowing crowd of more than 100 people. The duo introduced the founding, history and mission of TNKR in helping North Korean refugees adjust to living outside of North Korea. On September 22<sup>nd</sup>, TNKR co-hosted a two-day Volunteer Training Workshop informing South Koreans and the expat community about challenges facing North Korean refugees.

**Contact | Casey Lartigue, Jr.**  
CJL@post.harvard.edu

지난 8월 26일, 북한이탈주민글로벌교육센터 (TNKR - Teach North Korean Refugees), 법무법인세종 주최로 제6회 TNKR 영어 말하기대회가 개최됐다. 7명의 탈북민들은 “A Woman is a Flower: The Lives of North Korean women” (“여성은 꽃이라네: 북한여성의 삶”)이라는 주제로 약 90여명의 관객들의 호응을 받으며 본인들의 이야기를 영어로 발표했다. 9월 9일에 진행된 TEDx 행사에서는, TNKR의 공동대표 케이시 라티그씨와 이은구씨가 100여명을 넘는 관객들 앞에서 TNKR을 창설하게 된 계기, 역사, 그리고 탈북민들이 새로운 사회에 적응하는데 도움을 주고자 하는 단체의 미션에 대해 자세히 소개했다. 마지막으로 9월 22일, TNKR은 이들 간의 국제자원봉사워크숍을 공동 주관하여 탈북민 지원제도 및 현황 그리고, 탈북민들의 실제적인 지원방안에 대한 내용을 토론하는 시간을 가졌다.

**담당자 | 케이시 라티그**  
CJL@post.harvard.edu

The State University of New York, Korea (SUNY Korea)  
한국뉴욕주립대학교



For Fall 2017, SUNY Korea welcomed 150 new students along with FIT's grand opening. On August 23<sup>rd</sup>, during the New Student Welcome Week (NSWW), students went to volunteer for the local volunteering day. SUNY Korea's new students from all over the world were divided into three groups to visit Incheon Youngrakwon, House of Peace and Youngrak Nursing Home. At the volunteering facilities, students assisted the elderly, cleaned, planted cabbages for the winter and painted walls. Students said they didn't expect to do volunteering work during the NSWW, but it exceeded their expectations. They enjoyed the meaningful time of helping others.

**Contact | Hyunji Lee**  
hyunji.lee@sunykorea.ac.kr

2017년 가을, 한국뉴욕주립대학교에는 패션 명문인 FIT(Fashion Institute of Technology)의 개교와 함께 총 150 여명의 신입생들이 입학했다. 이번에 입학한 학생들은 신입생 환영 기간 중 '지역봉사의 날'로 지정된 8월 23일 지역봉사활동에 참여했다. 다양한 국적으로 이뤄진 신입생들은 세 그룹으로 나누어 인천 영락원, 평화의 집, 영락노인복지센터에 각각 방문했다. 어르신들의 말동무가 되어드리고, 시설 청소, 겨울을 준비하기 위한 배추 심기, 벽화 그리기 등 다양한 지역 봉사활동을 경험하며 의미 있는 시간을 가졌다. 봉사에 참여한 신입생들은 오리엔테이션 기간에 진행된 봉사활동으로 뜻 깊은 시간을 보냈다고 소감을 전했다.

**담당자 | 이현지**  
hyunji.lee@sunykorea.ac.kr

**UPS Korea**  
**UPS 코리아**



UPS employees have been participating in regular voluntary service with non-governmental organizations “Tree of Life” and “Beautiful Store” since 2016 to play a part in community development. In collaboration with “Tree of Life,” UPS’s logistics team contributed over 200 hours in supporting single mothers and their children by caring for orphan children and cleaning of the facility to help foster a healthier environment for the community. UPS employees in Busan and their families have also contributed over 208 hours in voluntary activities such as sorting, labeling and arranging donated goods for the Beautiful Store.

**Contact | Sunny Choi**  
csunghee@ups.com

UPS 직원들은 2016년부터 비정부기구인 ‘생명을 주는 나무’, ‘아름다운 가게’와 함께 정기적으로 자원 봉사활동에 참여하며 지역 사회 발전에 기여하고 있다. UPS 물류팀은 복지사각지대에 있는 아동과 미혼모 가족들을 지원하는 ‘생명을 주는 나무’를 찾아 아이들을 돌보고 시설을 청소하는 등 건강한 환경 조성을 위해 200시간 이상 봉사해오고 있다. 또한, UPS 부산 직원 및 가족들은 ‘아름다운 가게’에서 기부 물품의 분류, 라벨 작업 및 정리와 같은 봉사활동에 208시간 넘게 참여해오고 있다.

**담당자 | 최성희**  
csunghee@ups.com

**Yoon&Yang LLC**  
**법무법인(유) 화우**



**법무법인(유) 화우**  
YOON & YANG

On August 16<sup>th</sup>, 2017, Yoon & Yang Pro Bono Foundation signed a memorandum of understanding with NANCEN, a refugee rights protection center in Korea, to provide legal advice for refugee applications and related litigations. Yoon & Yang Pro Bono Foundation will provide pro bono legal representation for refugee clients at NANCEN and draft legislative changes to advocate refugees’ rights. Attorneys of Yoon & Yang LLC will counsel and advise the refugee clients.

Hong Hoon Lee, the chairman of the Yoon & Yang Pro Bono Foundation said, “Reinforcing the expertise of organizations that help refugees is a critical priority when it comes to aiding those most in need of legal protection.”

**Contact | Bo Hyun Ham**  
hbh@hwawoo.com

재단법인 화우공익재단은 8월 16일 서울 혁신파크에서 로펌공익네트워크 소속 단체와 함께 난민인권센터와 ‘난민신청 및 소송 등을 위한 법률지원 업무협약’을 체결했다. 화우공익재단은 향후 2년간 난민인권센터가 의뢰하는 난민 소송을 무료로 대리하며, 난민과 관련된 법제도의 개선을 위해 협력하며, 법무법인(유) 화우 소속 변호사들이 소송 지원 및 법률 상담에 나설 예정이다. 국내 주요 로펌들이 공익활동을 위해 시민단체와 공동으로 업무협약을 체결하고 소송과 재정 지원에 함께 나서는 것은 이번이 처음이다. 화우공익재단 이흥훈 이사장은 “법의 보호가 시급한 난민들을 지원하기 위해서는 난민을 직접 돕는 현장단체의 역량을 강화하는 것이 급선무라는 점에서 화우공익재단과 법무법인(유) 화우가 이들을 적극 도울 예정”이라고 밝혔다.

**담당자 | 함보현 변호사**  
hbh@hwawoo.com

## Yulchon LLC 법무법인(유) 율촌



Yulchon signed a memorandum of understanding (MoU) with the Seoul Metropolitan Office of Education on May 12<sup>th</sup> to provide a practical legal education program for teenage students and their teachers. On November 12<sup>th</sup>, Yulchon lawyers will visit high schools and speak lecture on five topics – intellectual property rights, SNS-linked crimes, virtues of democratic citizenship, drafting of legal documents, and civil and criminal laws found in the movies. As a preview session, Yulchon lawyers visited Deokwon Women's High School, Sungsu High School, and Seoul Sejong High School in August and spoke on similar topics. With the student feedbacks received from those sessions, Yulchon will launch more helpful, engaging programs catered to teenage students in November.

### Contact | Jeewon Choi

[submission@yulchon.com](mailto:submission@yulchon.com)

사단법인 온율은 지난 5월 12일 서울시 교육청과 중, 고등학생들이 법치국가에서 민주시민의 덕목을 함양하기 위한 '교사, 학생 대상 법률교육' 추진을 위한 업무협약을 체결했다. 온율은 총 5개의 강의[지적재산권, 말과 법-sns범죄, 민주시민의 덕목, 눈뜨고 코 베인다 - 법문서 작성의 이해, 영화로 보는 민법, 형법]를 준비하였고, 11월 12일에 소속 변호사들이 직접 강의를 제공하기로 했다.

이에 앞서, 지난 8월 시범강의로 덕원여자고등학교, 성수공업고등학교, 서울세종고등학교에서 지적재산권과 말과 법-sns범죄 강의를 진행했다. 온율은 시범강의에서 얻은 피드백을 통해 정식 강의를 내실 있게 준비하여 성공적인 교육이 이루어질 수 있도록 할 예정이다.

### 담당자 | 최지원

[submission@yulchon.com](mailto:submission@yulchon.com)





## Share Your CSR Activities with AMCHAM Journal Readers!

To promote your company's CSR activities in the AMCHAM Journal, please email a short description of your recent CSR program (in both English and Korean) with a **photo** and a **company logo** to Nahyun Kim, Chief Editor of the AMCHAM Journal ([nahyun@amchamkorea.org](mailto:nahyun@amchamkorea.org) / 02-6201-2238) by December 8<sup>th</sup>, 2017.

## 귀사의 사회공헌활동을 홍보하세요!

귀사가 한국에서 진행하고 있는 사회공헌활동을 저널 독자들에게 알리고 싶으시다면, 최근 진행된 사회 공헌 프로그램에 대한 간략한 소개(국영문)를 행사 사진 및 귀사 로고와 함께 2017년 12월 8일까지 [nahyun@amchamkorea.org](mailto:nahyun@amchamkorea.org)로 보내주세요. 이와 관련된 문의 사항이 있으시면, 저널 편집장인 김나현 팀장에게 02-6201-2238로 연락 바랍니다.





## AMCHAM Korea 주한미국상공회의소(암참)

The American Chamber of Commerce in Korea (AMCHAM Korea) was founded in 1953 with a broad mandate to encourage the development of investment and trade between Korea and the United States. AMCHAM is the largest foreign chamber in Korea with around 1,800 individual members from around 900 member companies with diverse interests and substantial participation in the Korean economy. AMCHAM Korea celebrated its 60th anniversary in 2013. To find out more about AMCHAM, please visit our website: [www.amchamkorea.org](http://www.amchamkorea.org).

주한미국상공회의소(이하 암참)는 1953년 한미 양국의 투자와 무역 증진을 목적으로 설립된 국내 최대 외국 경제단체로, 한국 경제각계에서 활발하게 활동하고 있는 900여 개의 기업 소속 1,800여 명의 개인회원으로 구성되어 있습니다. 암참은 2013년에 60주년을 맞았습니다. 암참에 대한 자세한 사항들은 웹사이트 참조: [www.amchamkorea.org](http://www.amchamkorea.org).



## Partners for the Future Foundation 미래의동반자재단

Established in February 2000, Partner for the Future Foundation (PFF) is the charity arm of AMCHAM Korea whose purpose is to improve the lives of Korean citizens by ensuring that all have opportunities for meaningful employment. The Foundation provides assistance in the form of college scholarships and vocational training to help people find employment opportunities. PFF is maintained through contributions from multi-national and Korean companies and individual sponsors; it has raised over \$13 million and provided scholarships to over 2,000 Korean students since establishment as of December 2013. The Foundation provides various partnering opportunities to give back to the community for companies interested in charitable giving. For more information, please call +822-6201-2251/2.

미래의동반자재단(이하 재단)은 국내 실업자 및 실업가정을 지원하고 그들에게 취업의 기회와 희망을 제공하고자 주한 미국상공회의소에서 2000년 2월에 설립한 비영리 자선재단입니다. 재단은 장학금과 직업훈련 등의 프로그램을 통하여 직장을 잃은 이들과 그 가족들에게 자립심과 삶의 희망을 북돋아 주고 있습니다. 개인과 기업들의 기부로 유지되고 있으며 현재까지 천삼백만 달러의 기부금을 모금하여 2,000명 이상의 한국 학생들에게 장학금을 마련해 주었습니다. 재단은 우리 사회에 건강한 기부 문화를 확산 시키기위해 다양한 방법으로 후원사들과 협력하고 있습니다. 재단과 협력 프로그램 관련 문의는 +822-6201-2251/2로 연락 바랍니다.